

# TTK 75 ECO



**TROTEC**

## Saturs

Norādījumi par instrukciju lietošanu .....	2
Drošība .....	2
Informācija par iekārtu .....	5
Transportēšana un uzglabāšana .....	6
Uzstādīšana un ekspluatācijas sākšana .....	7
Lietošana .....	8
Papildus pasūtāmi piederumi .....	9
Klūdas un traucējumi .....	10
Apkope .....	11
Tehniskais pielikums .....	14
Utilizēšana .....	17

## Norādījumi par instrukciju lietošanu

### Simboli



#### Bīstami

Šis simbols norāda, ka galēji ugunsnedrošas gāzes dēļ pastāv dzīvības un veselības apdraudējums.



#### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Šis simbols norāda, ka elektriskā sprieguma dēļ pastāv dzīvības un veselības apdraudējums.



#### Brīdinājums

Šis signālvārds apzīmē vidējas pakāpes apdraudējumu; ja tas netiek novērsts, var rasties nāvējoši vai smagi savainojumi.



#### Uzmanību

Šis signālvārds apzīmē zemas pakāpes apdraudējumu; ja tas netiek novērsts, var rasties nelieli vai vidēji smagi savainojumi.

#### Norāde

Šis signālvārds apzīmē svarīgu informāciju (piemēram, par materiālu bojājumiem), bet ne apdraudējumu.



#### Informācija

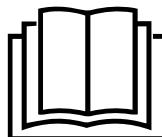
Norādes ar šo simbolu palīdz ātri un droši veikt darbības.



#### Ievērojiet norādījumus

Norādes ar šo simbolu informē, ka jāievēro instrukcijas.

Šo instrukciju pašreizējo versiju un ES atbilstības deklarāciju varat lejupielādēt no šīs saites:



TTK 75 ECO

<https://hub.trotec.com/?id=43852>

## Drošība

Pirms ierīces nodošanas ekspluatācijā/lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un uzglabājiet to tiešā ierīces tuvumā vai ierīces atrašanās vietas tuvumā!



#### Brīdinājums

Izlasiet visus drošības norādījumus un norādes. Neievērojot drošības norādījumus un norādes, var rasties strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai smagi savainojumi.

**Saglabājiet visus drošības norādījumus un norādes turpmākai atsaucei.**

Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai psihiskām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un apzinās esošos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrišanu un apkopi.

- Nedorbiniet iekārtu sprādzienbīstamās telpās vai zonās un neuzstādīt iekārtu tajās.
- Nelietojiet iekārtu agresīvā atmosfērā.
- Novietojiet ierīci vertikāli un stabili uz horizontālas un nekustīgas virsmas.
- Ľaujiet iekārtai nozūt pēc tīrišanas ar mitru drāniņu. Nelietojiet iekārtu, kad tā ir mitra.
- Nedorbiniet un neizmantojiet iekārtu ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nevērsiet tiešu ūdens strūklu pret ierīci.
- Nepārklājiet iekārtu tās darbības laikā.
- Nesēdiet uz iekārtas.
- Ierīce nav rotāļlieta! Nelaidiet tuvumā bērnus un dzīvniekus.
- Darbības laikā ik pa brīdim pārbaudiet ierīci.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce, tās piederumi un pievienotās detaļas nav bojātas. Neizmantojiet bojātas ierīces vai to detaļas.

- Gādājiet, lai visi strāvas vadi ārpus ierīces būtu pasargāti no bojāumiem (piem., dzīvnieku radītiem bojāumiem). Nekad neizmantojiet ierīci, ja elektropadeves vads vai elektrotīkla pieslēgums ir bojāts.
- Tīkla pieslēgumam ir jāatbilst tehniskajā pielikumā minētajai informācijai.
- Iespraudiet kontaktdakšu rozetē, kuras zemējums atbilst tiesību aktos noteiktajām prasībām.
- Izvēloties vada pagarinātāju, ņemiet vērā ierīces pieslēguma jaudu, vada garumu un izmantošanas mērķi. Pilnībā atritiniet pagarinātāju. Nepieļaujiet elektropārslodzi.
- Neizmantojiet ierīci, ja konstatējat kontaktdakšas vai strāvas vada bojājumus.  
Ja tiek bojāts šīs iekārtas tīkla kabelis, tas jānomaina ražotajam, klientu servisam vai līdzīgai kvalificētai personai, lai nerastos apdraudējums.  
Bojāti strāvas vadi rada nopietnus draudus veselībai!
- Pirms apkopes, kopšanas vai remonta darbiem izvelciet vadu no rozetes, satverot to aiz spraudņa.
- Kad ierīce netiek lietota, izslēdziet to un atvienojiet vadu no rozetes.
- Uzstādot ierīci, ievērojiet minimālo attālumu no sienām un priekšmetiem un uzglabāšanas un ekspluatācijas nosacījumus, kā norādīts tehniskajā pielikumā.
- Pārliecieties, vai gaisa ieplūdes un izplūdes atveres nav nosprostotas.
- Pārliecieties, vai iesūknēšanas atvere nav aizsērējusi un tajā nav nekādu priekšmetu.
- Nekādā gadījumā nelieciet ierīcē priekšmetus un ķermenā daļas.
- Neņemiet nost no iekārtas nekādus drošības apzīmējumus, uzlīmes vai etiketes. Saglabājiet visus drošības apzīmējumus, uzlīmes un etiketes salasāmā stāvoklī.
- Ierīci transportējiet tikai vertikālā stāvoklī un ar iztukšotu kondensāta tvertni vai iztukšotu kondensāta vanniņu vai izplūdes šķūteni.
- Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas iztukšojet uzkrāto kondensātu. To nedrīkst izmantot kā dzeramo ūdeni.  
Pastāv veselības apdraudējums!
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, jo tikai ar tām tiek garantēta pareiza un droša ierīces darbība.

## Drošības norādījumi ierīcēm ar viegli uzliesmojošiem aukstumnesējiem

- Ierīci novietojiet tikai telpās, kur nav iespējama dzesētāvielas zudumu uzkrāšanās. Nevēdinātām telpām, kur ierīce tiek uzstādīta, darbināta vai uzglabāta, jābūt veidotām tā, lai neuzkrātos eventuāli dzesētāvielas zudumi. Tas novērš ugunsgrēka vai sprādziena riskus, kas rodas dzesētāvielas aizdegšanās rezultātā, ko izraisa elektriskās krāsnis, plītis vai citi aizdegšanās avoti.
- Ierīci ieteicams uzglabāt tikai tādās telpās, kurās nav pastāvīgu aizdegšanās avotu (piemēram, atklātas liesmas, ieslēgtas gāzes ierīce vai elektriskais sildītājs).
- Ņemiet vērā, ka dzesētāviela ir bez smaržas.
- Šo ierīci drīkst uzstādīt tikai saskaņā ar valstī spēka esošajiem uzstādišanas regulējumiem.
- Levērojiet vietējās instrukcijas.
- Levērojiet jūsu valstī spēkā esošos noteikumus par gāzes instalācijām.
- Uzstādīet, izmantojiet un uzglabājiet ierīci tikai telpā, kuras platība ir lielāka par 4 m<sup>2</sup>.
- Glabājiet ierīci tā, lai nerastos mehāniski bojājumi.
- R290 ir dzesētāviela, kas atbilst Eiropas vides aizsardzības noteikumiem. Dzesēšanas lēdes daļas nedrīkst būt perforētas.
- Tehniskajos datos ņemiet vērā maksimālo dzesētāvielas daudzumu.
- Nedrīkst ne urbt atveres, ne apdedzināt.
- Neizmantojiet citus līdzekļus, kā tikai tos, ko atkausēšanas procesa paātrināšanai iesaka ražotājs.
- Jebkurai personai, kas strādā ar dzesētāvielas cirkulāciju, jāvar uzrādīt nozares akreditētas iestādes izsniegtu apliecību par tehnisko sagatavotību, kas pierāda personas kompetenci rīcībai ar dzesētāvielām, izmantojot nozarē zināmu metodi.
- Apkopes darbus drīkst veikt tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Ja tehniskās apkopes un remonta darbu veikšanai nepieciešama citu personu palīdzība, personai, kas apmācīta darbībai ar uzliesmošām dzesētāvielām, pastāvīgi jāuzrauga šos darbus.
- Viss dzesētāvielas kontūrs ir hermētiski noslēgta sistēma, un tās apkopi vai remontu drīkst veikt tikai specializēti dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumi vai ražotājs.

## Paredzētā lietošana

Ierīci drīkst izmantot saskaņā ar tehniskajām specifikācijām tikai telpas gaisa mitruma samazināšanai vai palielināšanai.

### Paredzētā lietošana:

- gaisa mitruma samazināšanai un gaisa sausināšanai:
  - jaunbūvju konstrukcijās;
  - telpās, piem., pēc ūdens postījumiem (sanācija pēc ūdens postījumiem);
- nepārtrauktai gaisa mitruma regulēšanai:
  - noliktavās, arhīvos, laboratorijās, garāžās;
  - brīvdienu mājās;
  - ģērbtuvēs u. c.

Jebkāda lietošana, kas nav šeit paredzēta, tiek uzskatīta par nepareizu izmantošanu.

## Saprātīgi paredzama nepareiza izmantošana

- Nenovietojiet ierīci uz mitras vai appludinātas pamatnes, piemēram, grīdas noteku tuvumā.
- Nenovietojiet uz iekārtas nekādus priekšmetus, piemēram, apgērbu.
- Neizmantojiet ierīci brīvā dabā.
- Neizmantojiet ierīci tiešā peldbaseinu, vannu un dušu tuvumā.
- Nekad negremdējiet ierīci ūdenī.
- Neveiciet nekādas neatļautas izmaiņas konstrukcijā, kā arī neveiciet ierīces pārveidi vai papildināšanu.

## Personāla kvalifikācija

Personām, kas strādā ar ierīci:

- jāapzinās riski, kādi pastāv, strādājot ar elektroiekārtām mitrās telpās;
- ir izlasījušas un izpratušas instrukcijas, īpaši nodaļu "Drošība".

Tehniskās apkopes darbības, kuru laikā ir jāatver ierīces korpuss, drīkst veikt tikai specializēti dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumi vai ražotājs.

## Drošības apzīmējumi un zīmes uz ierīces

### Norāde

Nenoņemiet no ierīces drošības apzīmējumus, uzlīmes vai etiķetes. Saglabājiet visus drošības apzīmējumus, uzlīmes un etiķetes salasāmā stāvoklī.

Uz ierīces atrodas šādi drošības apzīmējumi un zīmes:

### **WARNING • WARNUNG • ATTENTION**

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.



### levērot instrukcijas

Šis simbols informē, ka jāievēro instrukcijas.



### levērojiet remonta instrukciju

Dzesēšanas līdzekļa utilizācijas, tehniskās apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai personas ar apliecību par tehnisko sagatavotību saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Atbilstoša remonta instrukcija pēc pieprasījuma ir pieejama pie ražotāja.

## Citi riski



### Bīstami

#### Dabīgā dzesētājviela propāns (R290)!

H220 — īpaši viegli uzliesmojoša gāze.

H280 — satur gāzi zem spiediena; sasilstot var eksplodēt.

P210 — sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt.

P377 — aizdegšanās no izplūstošas gāzes:

Neizdzēsiet, līdz noplūdes vietu iespējams droši likvidēt.

P410 + P403 — uzglabāt labi vēdinātā vietā, aizsargātu no tiešiem saules stariem.

### Brīdinājums par elektrisko spriegumu



Elektrodetalu remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti.

### Brīdinājums par elektrisko spriegumu



Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ierīcei nav aizsardzības pret ūdeni.

Pastāv strāvas trieciena risks!

Nekad neizmantojiet ierīci zonās, kur ierīcē var ieklūt pilošs, smidzinošs vai tekošs ūdens, un nekad neiegremdējiet to ūdenī!

### Brīdinājums par elektrisko spriegumu



Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ja ierīce nonāk saskarē ar ūdeni, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Neizmantojiet šo ierīci tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā!

### Brīdinājums par elektrisko spriegumu



Veicot jebkādus darbus ar iekārtu, atvienojiet kontaktdakšu no rozetes!

Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.

Izvelciet vada kontaktdakšu no ligzdas, satverot to aiz spraudņa.

### Brīdinājums



Šī ierīce var radīt apdraudējumu, ja neapmācītas personas to izmanto nelietpratīgi vai arī tā tiek lietota neparedzētiem mērķiem. Ievērojiet personāla kvalifikācijas prasības.

### Brīdinājums



Ierīce nav rotāļlieta un nav paredzēta bērniem!

### Brīdinājums



Nosmakšanas risks!

Neatstājiet iepakojuma materiālu neuraudzītu. Bērniem tas varētu kļūt par bīstamu rotāļlietu.

## Norāde

Neizmantojiet ierīci, ja gaisa filtrs nav ielikts gaisa ieplūdes atverē!

Bez gaisa filtra ierīces iekšpusē kļūst ļoti netīra.

Tādējādi var samazināties jauda, un ierīce var tikt bojāta.

## Rīcība ārkārtas situācijā

- Izslēdziet iekārtu.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.
- Nepieslēdziet bojātu elektrotīklam.

## Informācija par iekārtu

### Iekārtas apraksts

Automātiskā telpu mitruma regulēšana tiek nodrošināta pēc kondensācijas principa.

Ventilators iesūknē mitro telpas gaisu caur gaisa ieplūdes atveri un virza to caur gaisa filtru, iztvaicētāju un kondensatoru.

Aukstajā iztvaicētājā telpas gaiss tiek atdzesēts līdz temperatūrai, kas zemāka par rasas punkta temperatūru. Gaisā esošie ūdens tvaiki kondensējas ūdens pilienu vai sarmas veidā uz iztvaicētāja plāksnēm. Kondensatorā sausinātais, atdzesētais gaiss tiek mazliet uzsildīts un izpūsts. Šādi apstrādātais sausākais gaiss atkal tiek sajaukts ar telpas gaisu. Tā kā ierīce nodrošina nepārtrauktu gaisa cirkulāciju, telpā, kur tā ir uzstādīta, tiek samazināts gaisa mitrums.

Atkarībā no gaisa temperatūras un relatīvā gaisa mitruma ūdens kondensāts konstanti pil vai periodiski atkausēšanas fāžu laikā tiek izvadīts pa noteces sprauslu zem tās esošajā kondensātā tvertnē. Lai noteiktu ūdens līmeni kondensātā tvertnē, tā ir aprīkota ar pludiņu.

Ja tiek sasniegts kondensāta tvertnes maksimālais uzpildes līmenis vai kondensāta tvertne nav ielikta pareizi, iedegas kondensāta tvertnes kontrollampiņa (skatiet nodaļu "Vadības elementi"). Kompresors un ventilators izslēdzas. Kondensāta tvertnes kontrollampiņa izdziest tikai pēc tam, kad atkal ir ievietota iztukšotā kondensāta tvertne.

Kondensāta ūdens izvadīšanai var izmantot arī šķūteni.

Ierīce ir aprīkota ar karstās gāzes atkausēšanas sistēmu. Ātrai un efektīvai atkausēšanai tiek izmantota karstā gāze no dzesēšanas kontūra. Tādējādi ierīces darbība ir ievērojami efektīvāka temperatūrā, kas nepārsniedz 15 °C.

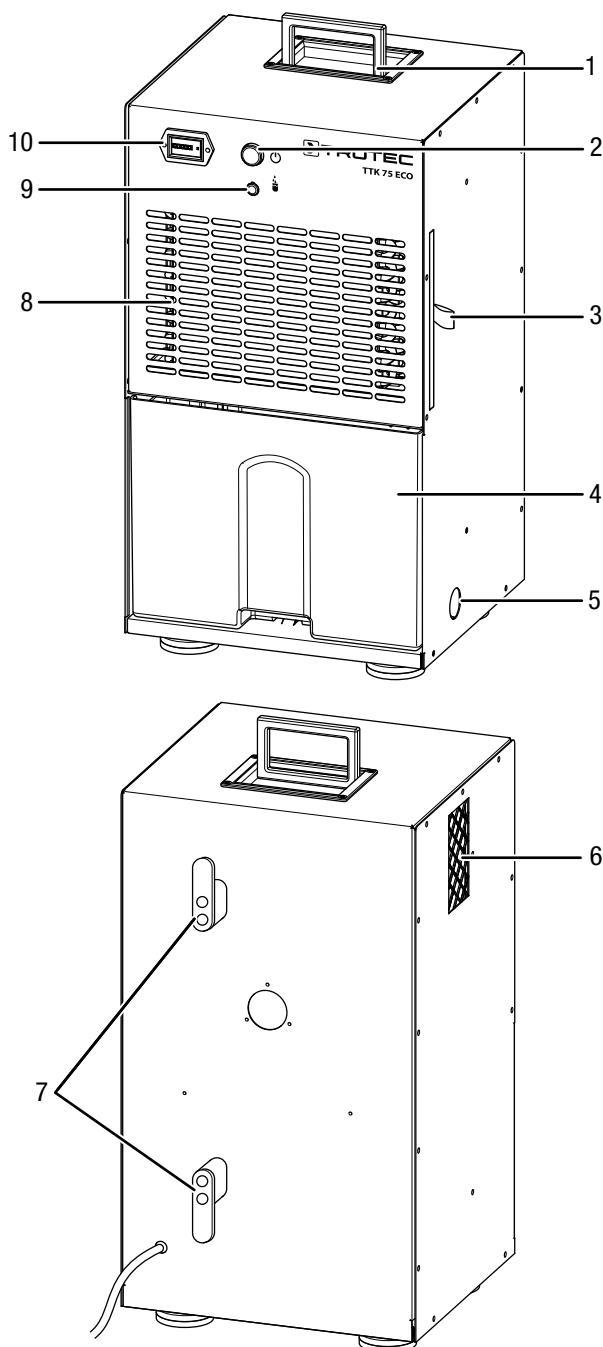
Ierīcē ir iebūvēts darba stundu skaitītājs, kas nodrošina precīzu un ticamu lietošanas ilguma uzskaiti.

Izmantojot šo ierīci, relatīvo gaisa mitrumu var samazināt līdz pat aptuveni 30 %.

Ekspluatācijas laikā radītā siltuma dēļ telpas temperatūra var mazliet paaugstināties.

Ierīcei nav aizsardzības pret ūdeni (IPX0).

## Iekārtas attēls



Nr.	Apzīmējums
1	Transportēšanas rokturis
2	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
3	Gaisa filtrs
4	Kondensāta tvertne
5	Kondensāta izvadšķūnēs pieslēgums
6	Gaisa izplūdes atvere
7	Elektrības vada turētājs
8	Gaisa iepļūdes atvere ar gaisa filtru
9	Kondensāta tvertnes kontrollampiņa
10	Darba stundu skaitītājs

## Transportēšana un uzglabāšana

### Norāde

Ja ierīce tiek nelietpratīgi glabāta vai transportēta, to var bojāt.

Ievērojiet informāciju par ierīces transportēšanu un glabāšanu.

### Transportēšana

Nemiet vērā, ka ierīcēm ar uzliesmojošām dzesētājvielām var būt papildu transportēšanas noteikumi. Aprīkojuma kārtību vai maksimālo ierīču daļu skaitu, kuras drīkst transportēt kopā, nosaka piemērojamie transporta noteikumi.

Lai nodrošinātu ērtāku ierīces transportēšanu, tā ir apriņota ar rokturi.

**Pirms** katras transportēšanas reizes ievērojiet tālāk minētos norādījumus.

- Izslēdziet ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.
- Izlejiet atlikušo kondensātu no ierīces un kondensāta izvadšķūnēs (skatiet nodalā "Apkope").
- Neraujiet vadu!
- Transportējiet iekārtu vertikālā stāvoklī.

**Pēc** katras transportēšanas reizes izpildiet tālāk minētos norādījumus.

- Pēc transportēšanas novietojiet ierīci vertikāli.

### Uzglabāšana

**Pirms** novietojat ierīci uzglabāšanai, ievērojiet tālāk minētos norādījumus.

- Izlejiet atlikušo kondensātu no ierīces un kondensāta izvadšķūnēs (skatiet nodalā "Apkope").
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.

Ja ierīce netiek izmantota, ievērojiet šādus glabāšanas nosacījumus:

- Uzglabājiet ierīci tikai telpā, kuras platība ir lielāka par  $4 \text{ m}^2$ .
- Uzglabājiet ierīci tikai telpās, kur nav aizdegšanās avota (piemēram, atklātas liesmas, ieslēgtas gāzes ierīces vai elektriskā sildītāja).
- Uzglabājiet ierīci sausā, no sala un karstuma pasargātā vietā.
- Nepieciešamības gadījumā pārklājiet ierīci, lai pasargātu no putekļiem.
- Lai izvairītos no iekārtas bojājumiem, nenovietojiet uz tās priekšmetus vai citas iekārtas.

## Uzstādīšana un ekspluatācijas sākšana

### Piegādes komplektācija

- 1 x iekārtā
- 1 x gaisa filtrs
- 1 x instrukcija

### Ierīces izpakošana

1. Atveriet kasti un izņemiet iekārtu.
2. Pilnībā noņemiet iepakojumu no iekārtas.
3. Pilnībā attiniet strāvas vadu. Pievērsiet uzmanību tam, vai elektropadeves vads nav bojāts, un nesabojājiet to attīšanas laikā.

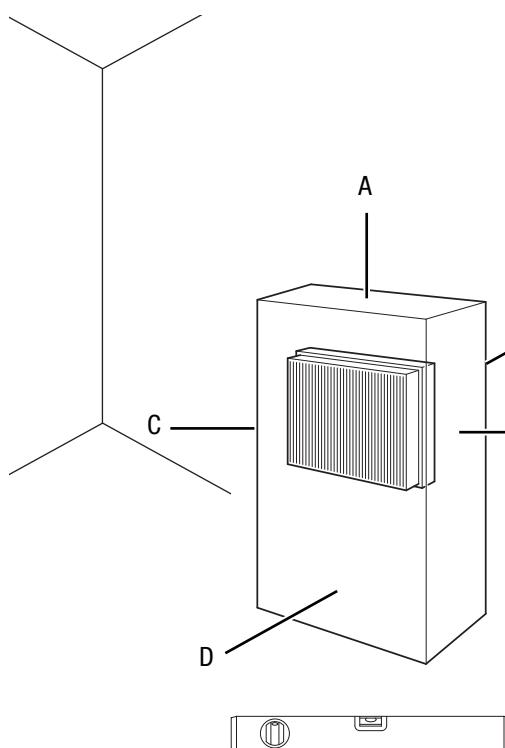
### Ekspluatācijas sākšana

Novietojot ierīci, ievērojiet minimālo attālumu no sienām un priekšmetiem, kā norādīts nodaļā "Tehniskais pielikums".



#### Uzmanību

Ierīces balsta kājas var nokrāsot pamatni. Izmantojiet piemērotu paliktni, lai pasargātu pamatni no iespējamās nokrāsošanas.



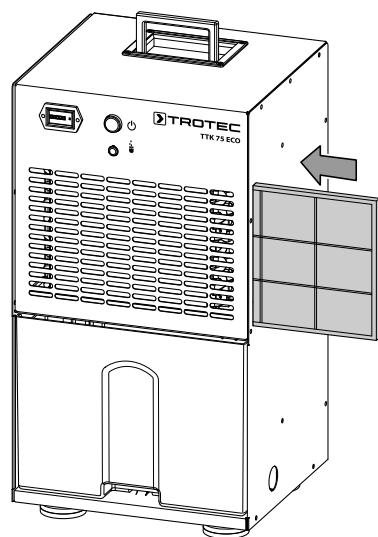
- Novietojiet ierīci vertikāli un stabili uz horizontālas un nekustīgas virsmas.
- Izvietojot strāvas vadu un citus vadus, novērsiet paklupšanas risku, it īpaši tad, ja ierīce tiek uzstādīta telpas centrā. Izmantojiet kabeļu tiltus.
- Pārliecinieties, vai vadu pagarinātāji ir pilnībā attīti vai attiecīgi satīti.
- Uzstādot ierīci, ievērojiet pietiekamu attālumu līdz siltuma avotiem.
- Aizkari un citi priekšmeti nedrīkst aizkavēt gaisa plūsmu.
- Nostipriniet ierīci uzstādīšanas laikā uz vietas, izmantojot noteikumiem atbilstošu noplūdes strāvas ierīci (FI ķēdes pātraucēju).

### Gaisa filtra ievietošana

#### Norāde

Neizmantojiet ierīci, ja gaisa filtrs nav ielikts gaisa ieplūdes atverē!

Bez gaisa filtra ierīces iekšpusē kļūst ļoti netīra. Tādējādi var samazināties jauda, un ierīce var tikt bojāta.



### Kondensāta tvertnes ielikšana

- Pārliecinieties, vai pludiņš ir pareizi ievietots kondensāta tvertnē.
- Pārliecinieties, ka kondensāta tvertne ir iztukšota un ievietota pareizi.

### Strāvas vada pieslēgšana

- Iespiediet kontaktdakšu atbilstoši zemētā rozetē.

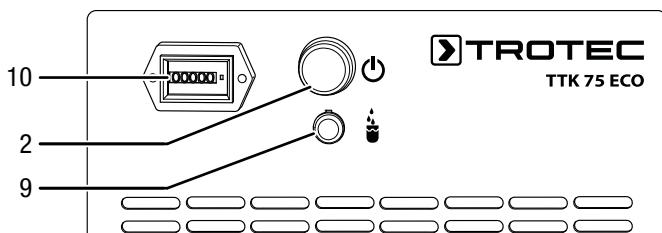
- Pirms ierīces atkārtotas iedarbināšanas pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja rodas šaubas par tā stāvokli, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Ierīci novietojiet tikai telpās, kur nav iespējama dzesētāvielas zudumu uzkrāšanās.
- Ierīci ieteicams uzglabāt tikai tādās telpās, kurās nav pastāvīgu aizdegšanās avotu (piemēram, atklātas liesmas, ieslēgtas gāzes ierīce vai elektriskais sildītājs).

## Lietošana

### Norādes:

- Uzmaniet, lai durvis un logi būtu aizvērti.
- Pēc ieslēgšanas ierīce darbojas pilnīgi automātiski.
- Kompresors ieslēdzas apt. 3 minūtes pēc ierīces ieslēgšanas.
- Ventilators darbojas nepārtraukti mitruma regulēšanas režīmā, līdz ierīce tiek izslēgta.

### Vadības elementi



Nr.	Nosaukums	Nozīme
2	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	Ierīces ieslēgšana vai izslēgšana
9	Kondensāta tvertnes kontrollampiņa	Uzrāda pilnu kondensāta tvertni
10	Darba stundu skaitītājs	Uzrāda darba stundas



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ierīcei nav aizsardzības pret ūdeni.

Pastāv strāvas trieciena risks!

Nekad neizmantojiet ierīci zonās, kur ierīcē var iekļūt pilošs, smidzinošs vai tekošs ūdens, un nekad neiegredējiet to ūdenī!

### Ierīces ieslēgšana

Kad esat iestatījis ierīci, kā aprakstīts nodaļā Montāža un ekspluatācija, varat to ieslēgt.

Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (2). Ierīce uzsāk gaisa mitruma samazināšanu nepārtrauktā režīmā.

### Norāde

Darbiniet ierīci tikai tad, kad tā atrodas vertikālā stāvoklī, pretējā gadījumā var tikt bojāts kompresors.

### Automātiskās apturēšanas funkcija

Ja kondensāta tvertne ir pilna vai nav pareizi ievietota, ierīce automātiski pārstāj darboties.

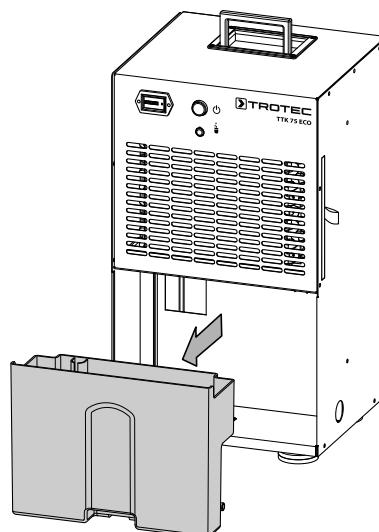
### Darba stundu skaitītājs

Iekārta ir aprīkota ar darba stundu skaitītāju (10). Stundu indikatorā ir piecas vietas.

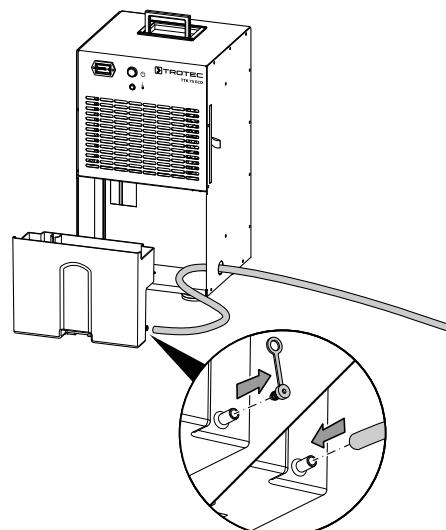
### Lietošana, pievienojot šķūteni pie kondensāta pieslēgvietas

Ja ierīce tiek lietota ilgāku laiku vai mitruma regulēšana netiek uzraudzīta, ierīcei jāpieslēdz piemērota kondensāta izvadšķūtene.

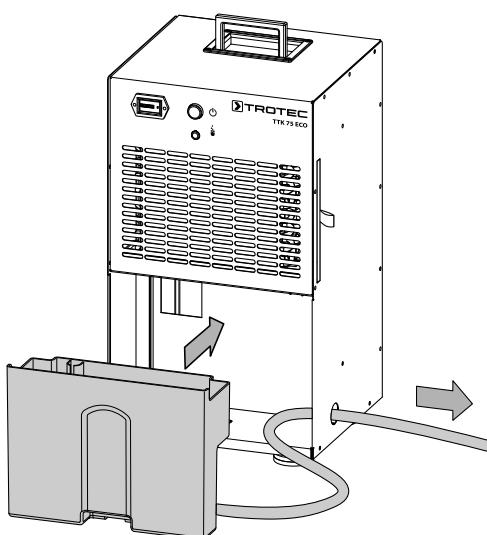
- ✓ Jāsagatavo piemērota šķūtene (diametrs: 10 mm).
- ✓ Ierīce ir izslēgta.
- 1. Izņemiet kondensāta tvertni.



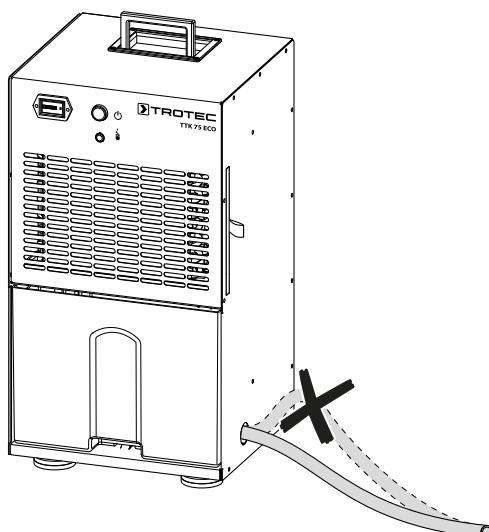
- Izņemiet šķūtenes pieslēguma noslēgaizbāzni un uzbīdīt vienu šķūtenes galu pieslēgumam.



3. Izvadiet šķūteni pa atveri ierīces sānu paneli.



4. No jauna ievietojiet kondensāta tvertni ierīcē. Izvadiet otru šķūtenes galu piemērotā notecei vietā (piemēram, noteķā vai pietiekami lielā tvertnē).
5. Gādājiet, lai šķūtene netiktu saliekta.



6. Noņemiet šķūteni, ja kondensāts atkal jāsavāc kondensāta tvertnē. Pirms novietošanas glabāšanā ļaujiet šķūtenei izžūt.

### Automātiska atkausēšana

Ja apkārtējā temperatūra ir zema, mitruma regulēšanas laikā iztvaicētājs var apledot. Šādā gadījumā ierīce veic automātisku atkausēšanu. Atkausēšanas laikā mitruma regulēšana tiek īslaicīgi pārtraukta. Ventilators turpina darboties.

Ierīce ir aprīkota ar karstās gāzes atkausēšanas automātiku, kas darbojas apvada režīmā. Ātrai un efektīvai atkausēšanai tiek izmantota karstā gāze no dzesēšanas kontūra. Sākoties apledošanai, automātiski atveras īpašs vārsti, un karstā gāze tiek novadīta uz iztvaicētāju. Pēc atkausēšanas šis vārsti aizveras un tiek atjaunota parastā dzesēšanas kontūra darbība žāvēšanas režīmā. Pretstatā atkausēšanai ar gaisa cirkulāciju, automātiskā atkausēšanai ar karstu gāzi ir īsākas atkausēšanas fāzes, tādējādi nodrošinot efektīvu mitruma regulēšanu zemā temperatūrā (zem 15 °C) neapsildītās telpās. Faktiskā mitruma regulēšana tiek veikta žāvēšanas režīmā bez atkausēšanas.

Atkausēšanas ilgums var būt atšķirīgs. Automātiskās atkausēšanas laikā **neizslēdziet** ierīci. **Neizraujiet** kontaktdakšu no rozetes.

### Ekspluatācijas pārtraukšana



#### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.

- Izslēdziet iekārtu, nospiežot taustiņu ieslēgšana / izslēgšana (2).
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.
- Nepieciešamības gadījumā izņemiet kondensāta izvadšķūteni un izlejiet tajā esošo šķidrumu.
- Nepieciešamības gadījumā iztukšojiet kondensāta tvertni vai kondensāta vanniņu.
- Vajadzības gadījumā iztīriet ierīci, kā norādīts nodaļā "Apkope".
- Uzglabājiet ierīci, kā norādīts nodaļā "Transportēšana un uzglabāšana".

### Papildus pasūtāmi piederumi



#### Brīdinājums

Izmantojiet tikai piederumus un papildu ierīces, kas ir norādītas šajās instrukcijās.

Izmantojot citus instrumentus un piederumus, kas nav norādīti instrukcijās, pastāv savainojumu gūšanas risks.

Apzīmējums	Preces numurs
Ārejais kondensāta sūknis	6.100.003.020

## Kļūdas un traucējumi

Izgatavošanas laikā iekārtas darbība tika vairākkārt pārbaudīta. Ja tomēr ir radušies darbības traucējumi, pārbaudiet iekārtu, veicot tālāk minētās darbības.

### Norāde

Pēc apkopes un remonta darbu veikšanas uzgaidiet vismaz 3 minūtes. Tikai pēc tam ieslēdziet ierīci.

#### Ierīci nevar ieslēgt:

- Pārbaudiet elektrotīkla pieslēgumu.
- Pārbaudiet, vai strāvas vads un kontaktakce nav bojāti.
- Pārbaudiet drošinātājus darba vietā.
- Pārbaudiet, vai kondensāta tvertne ir pilna; ja nepieciešams, iztukšojiet to. Kondensāta tvertnes kontrollampiņa (9) nedrīkst iedegties.
- Pārbaudiet, vai kondensāta tvertne ir ievietota pareizi.
- Pārbaudiet telpas temperatūru. Ievērojiet atļauto ierīces darba temperatūras diapazonu, kā norādīts tehniskajā informācijā.
- Pārbaudiet, vai kondensāta tvertnes pludiņš nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztīriet kondensāta tvertni. Pludiņam ir jābūt kustīgam.

#### Ierīce darbojas, bet nav kondensāta:

- Pārbaudiet, vai kondensāta tvertnes pludiņš nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztīriet kondensāta tvertni. Pludiņam ir jābūt kustīgam.
- Izmantojot kondensāta sūkni: Pārbaudiet, vai kondensāta tvertne un šķūtenes nav aizsērējušas.
- Pārbaudiet telpas temperatūru. Ievērojiet atļauto ierīces darba temperatūras diapazonu, kā norādīts tehniskajā informācijā.
- Pārliecinieties, vai relatīvais gaisa mitrums atbilst tehniskajā informācijā norādītajam.
- Pārbaudiet, vai gaisa filtrs nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztīriet vai nomainiet gaisa filtru.
- Iespējams, ierīcē notiek automātiska atkausēšana. Automātiskās atkausēšanas laikā mitrums netiek regulēts.

#### Ierīce darbojas skaļi vai vibrē.

- Pārbaudiet, vai iekārta ir uzstādīta vertikāli un stabili.

#### Iztek kondensāts

- Pārbaudiet, vai ierīcē nav radusies sūce.

#### Kompresors nesāk darbu:

- Pārbaudiet telpas temperatūru. Ievērojiet atļauto ierīces darba temperatūras diapazonu, kā norādīts tehniskajā informācijā.
- Pārliecinieties, vai relatīvais gaisa mitrums atbilst tehniskajā informācijā norādītajam.
- Pārbaudiet, vai nav aktivizēta kompresora aizsardzība pret pārkaršanu. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai apm. 10 minūtes atdzist, pirms to atkal pievienojat elektrotīklam.
- Iespējams, ierīcē notiek automātiska atkausēšana. Automātiskās atkausēšanas laikā mitrums netiek regulēts.

#### Iekārta sakarst, darbojas skaļi, vai samazinās tās jauda:

- Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes atvere un gaisa filtrs nav aizsērējuši. Notīriet ārejus netīrumus.
- Pārbaudiet, vai ierīces ārpusē nav redzami netīrumi (skatiet nodaļu "Apkope"). Ja ierīces iekšpusē ir netīra, uzdotiet to iztīriit specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam.

#### Ierīce bez traucējumiem nedarbojas arī pēc veiktajām pārbaudēm:

Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Nogādājiet ierīci specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam.

## Apkope

## Apkopes intervāli

Apkopes un kopšanas intervāls	Pirms katras lietošanas reizes	Pēc vajadzības	Vismaz reizi 2 nedēļās	Vismaz reizi 4 nedēļās	Vismaz reizi 6 mēnešos	Vismaz reizi gadā
Pārbaudīt, vai iesūknēšanas un izplūdes atveres nav aizsērējušas; ja nepieciešams, iztīrīt	X			X		
Tīrīt ierīces ārpusi		X				X
Vizuāli pārbaudīt, vai ierīces iekšpusē nav netīrumu		X				X
Pārbaudīt, vai gaisa filtrs nav aizsērējis un vai tajā nav svešķermēnu; ja nepieciešams, iztīrīt vai nomainīt	X		X			
Nomainīt gaisa filtru					X	
Pārbaudīt, vai nav bojājumu	X					
Pārbaudīt stiprinājuma skrūves		X				X
Pārbaudīt darbību						X
Iztukšot kondensāta tvertni un / vai izvadšķūteni		X				

## Apkopes un kopšanas protokols

Ierīces tips: .....

Ierīces numurs: .....

Apkopes un kopšanas intervāls	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Pārbaudīt, vai iesūknēšanas un izplūdes atveres nav aizsērējušas; ja nepieciešams, iztīrīt																
Tīrīt ierīces ārpusi																
Vizuāli pārbaudīt, vai ierīces iekšpusē nav netīrumu																
Pārbaudīt, vai gaisa filtrs nav aizsērējis un vai tajā nav svešķermēnu; ja nepieciešams, iztīrīt vai nomainīt																
Nomainīt gaisa filtru																
Pārbaudīt, vai nav bojājumu																
Pārbaudīt stiprinājuma skrūves																
Pārbaudīt darbību																
Iztukšot kondensāta tvertni un / vai izvadšķūteni																
Piezīmes																

1. Datums: .....	2. Datums: .....	3. Datums: .....	4. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....
5. Datums: .....	6. Datums: .....	7. Datums: .....	8. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....
9. Datums: .....	10. Datums: .....	11. Datums: .....	12. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....
13. Datums: .....	14. Datums: .....	15. Datums: .....	16. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....

## Pirms apkopes sākšanas veicamās darbības

### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.

- Izslēdziet iekārtu.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.

### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Darbības, kuru laikā ir jāatver ierīce, drīkst veikt tikai pilnvaroti specializētie uzņēmumi vai ražotājs.

## Dzesētājvielas sistēma

### Bīstami

#### Dabīgā dzesētājviela propāns (R290)!

H220 — īpaši viegli uzliesmojoša gāze.

H280 — satur gāzi zem spiediena; sasilstot var eksplodēt.

P210 — sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.

P377 — aizdegšanās no izplūstošas gāzes:

Neizdzēsiet, līdz noplūdes vietu iespējams droši likvidēt.

P410 + P403 — uzglabāt labi vēdinātā vietā, aizsargātu no tiešiem saules stariem.

- Viss dzesētājvielas kontūrs ir hermētiski noslēgta sistēma, un tās apkopi vai remontu drīkst veikt tikai specializēti dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumi vai ražotājs.

## Drošības apzīmējumi un zīmes uz ierīces

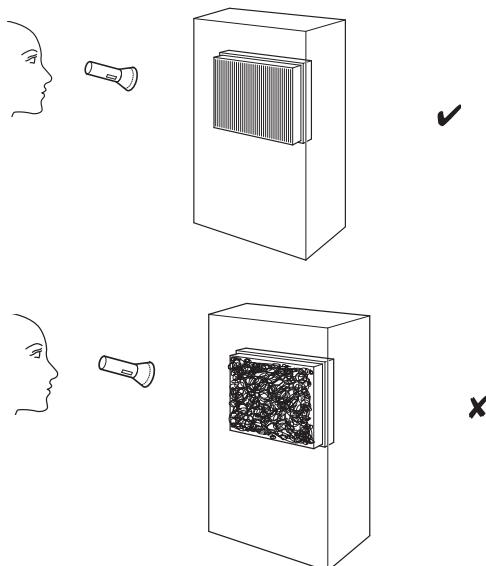
Regulāri pārbaudiet ierīces drošības apzīmējumus un zīmes. Atjaunojiet nesalasāmās drošības zīmes!

## Korpusa tīrīšana

Notiriet korpusu ar mīkstu, mitru drānu, kas neplūksnojas. Uzmaniet, lai korpusā neiekļūst mitrums. Elektriskās daļas nedrīkst saskarties ar mitrumu. Drānas samitrināšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, aerosolus, šķīdinātājus, spiritu saturošus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

## Iekārtas iekšpuses vizuāla pārbaude

1. Izņemiet gaisa filtru.
2. Ar kabatas lukturīti izgaismojiet ierīces atveres.
3. Pārbaudiet, vai ierīces iekšpusē nav netīrumu.
4. Ja pamanāt blīvu putekļu slāni, uzdodiet specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam iztīrīt ierīces iekšpusi.
5. Ievietojiet atpakaļ gaisa filtru.



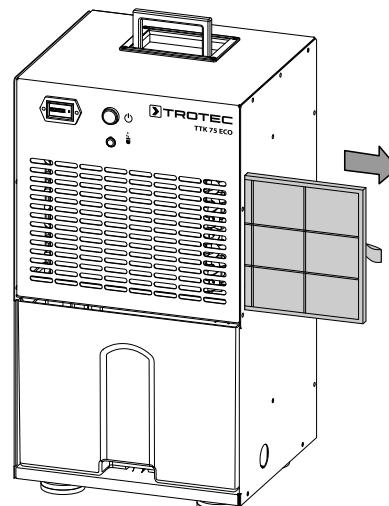
## Gaisa filtra tīrīšana

### Norāde

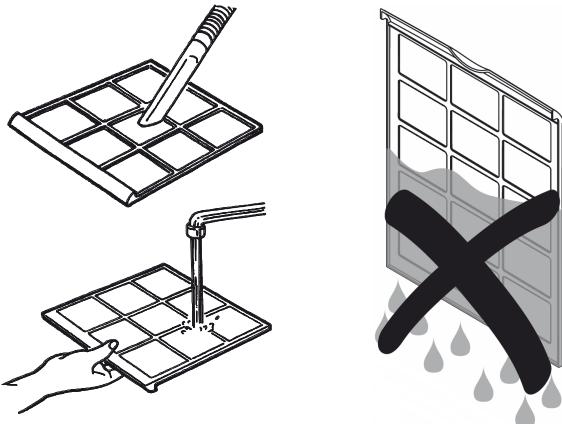
Pārbaudiet, vai gaisa filtrs nav nolietojies vai bojāts. Gaisa filtra stūri un malas nedrīkst būt deformēti un noapaļoti. Pirms gaisa filtra atkārtotas ievietošanas pārliecieties, ka tas nav bojāts un ir sauss!

Tiklīdz gaisa filtrs ir netīrs, tas ir jāiztīra. Tas izpaužas, piemēram, kā samazināta jauda (skatiet nodaļu "Kļūdas un traucējumi").

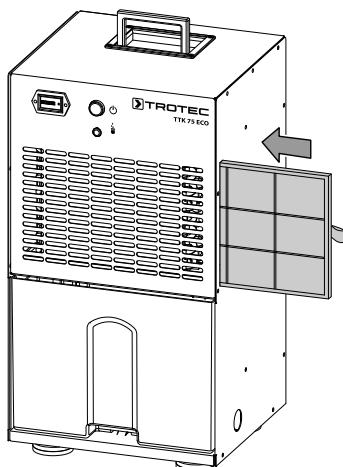
1. Izņemiet gaisa filtru no ierīces.



- Iztīriet filtru ar mīkstu, mitru drānu, kas neplūksnojas. Ja filtrs ir ļoti netīrs, mazgājiet to ar siltu ūdeni, kas sajaukts ar neitrālu tīrišanas līdzekli.



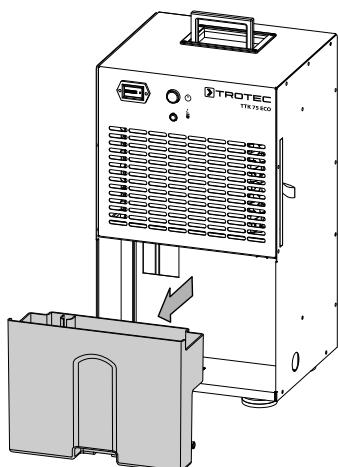
- Ālaujiet filtram pilnībā izzūt. Neievietojiet ierīcē slapju filtro!
- No jauna ievietojiet gaisa filtru ierīcē.



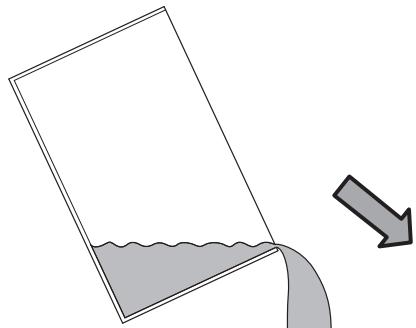
### Kondensāta tvertnes iztukšošana

Kad kondensāta tvertne ir pilna vai nav pareizi uzstādīta, iedegas kondensāta tvertnes kontrollampiņa (9). Kompressors un ventilators izslēdzas.

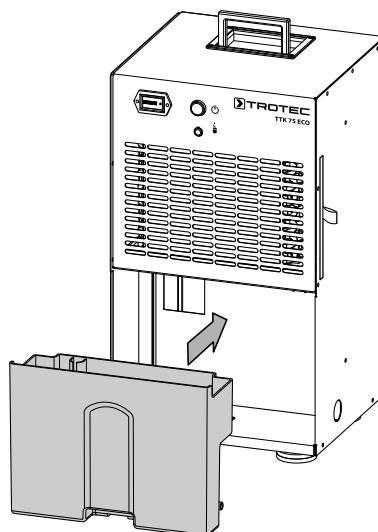
- Izņemiet kondensāta tvertni no ierīces.



- Iztukšojet kondensāta tvertni kanalizācijas notekā vai izlietnē.



- Izsakalojiet tvertni ar tīru ūdeni. Regulāri tīriet tvertni ar saudzīgas iedarbības tīrišanas līdzekli (neizmantojiet mazgāšanas līdzekli).
- No jauna ievietojiet kondensāta tvertni ierīcē. Novietojot un izņemot kondensāta tvertni, nesabojājiet pludiņu. Gādājiet, lai pludiņš būtu novietots pareizi. Gādājiet, lai kondensāta tvertne tiktu ievietota pareizi, jo pretējā gadījumā ierīci nevarēs ieslēgt.



### Darbības pēc apkopes

Ja vēlaties turpināt lietot ierīci, veiciet tālāk minētās darbības.

- Pievienojiet ierīci elektrotīklam, pievienojot spraudni rozetei.

Ja neizmantosiet ierīci ilgāku laiku:

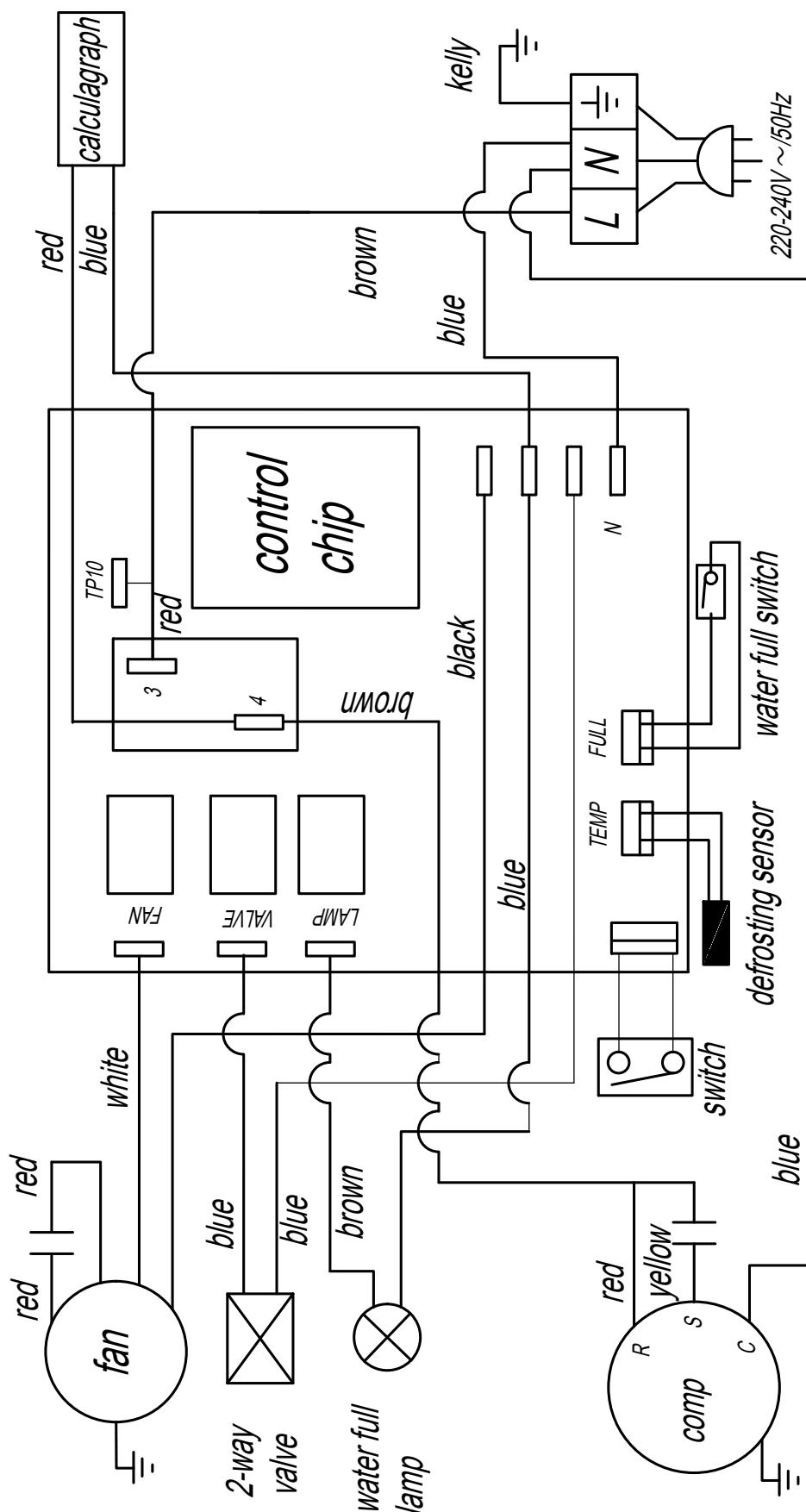
- Uzglabājiet ierīci, kā norādīts nodalā "Transportēšana un uzglabāšana".

## Tehniskais pielikums

### Tehniskie dati

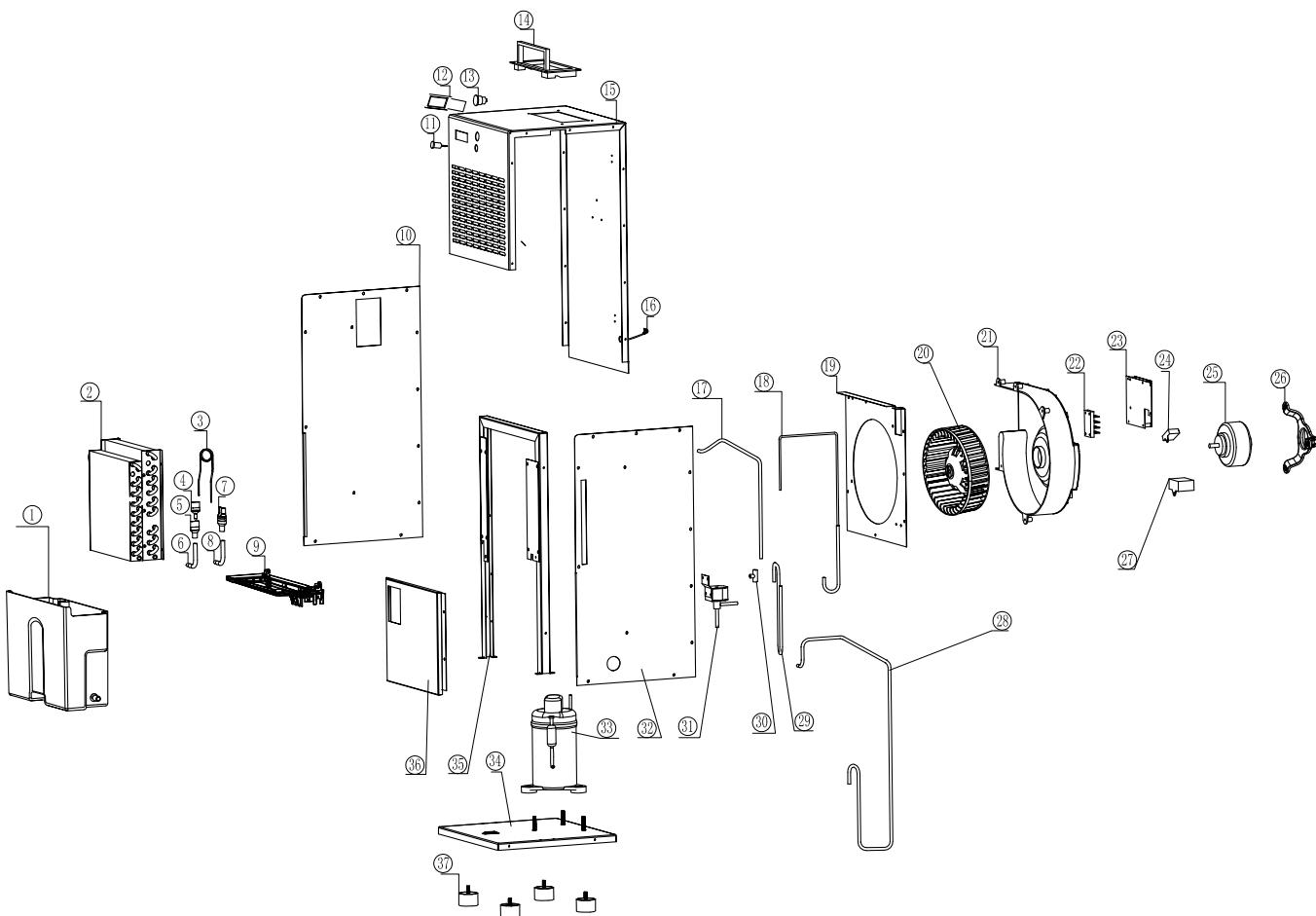
Parametrs	Vērtība
<b>Modelis</b>	<b>TTK 75 ECO</b>
Mitruma regulēšanas jauda, maks.	21 l / 24 h
Mitruma regulēšanas jauda ar 30 °C un 80 % relatīvo mitrumu	20 l/24 h
Gaisa plūsma	260 m <sup>3</sup> /h
Darbības diapazons (temperatūra)	No 5 °C līdz 32 °C
Relatīvā gaisa mituma darba diapazons	30–90 % relatīvā mitruma
Pielāujamais spiediens maks.	2,5 MPa
Ieejas spiediens	1,0 MPa
Izejas spiediens	2,5 MPa
Tīkla pieslēgums	220–240 V / 50 Hz
Patēriņtā jauda, maks.	0,37 kW
Nominālā strāva	1,7 A
Drošinātājs 	T 10 A
Aizsardzības veids	IPX0
Dzesētājviela	R290
Dzesētājvielas daudzums	100 g
Globālās sasilšanas potenciāla koeficients	3
CO <sub>2</sub> ekvivalenti	0,0003 t
Ūdens tvertne	4 l
Skaņas līmenis (1 m attālumā)	46 dB(A)
Izmēri (garums x platums x augstums)	295 x 305 x 562 mm
Minimālais attālums līdz sienām un priekšmetiem	
A: augšā	50 cm
B: aizmugurē	50 cm
C: sānos	50 cm
D: priekšā	50 cm
Svars	20 kg

## Elektroshēma



## Rezerves daļu pārskats

**Norāde:** Rezerves daļu artikula numuri atšķiras no instrukcijās lietotajiem sastāvdaļu artikula numuriem.



## Rezerves daļu saraksts

No.	Spare Part	No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Water Tank	14	Handle	27	Capacitor (Compressor)
2	Coil Assembly	15	Housing	28	Suction Tube
3	Capillary Tube	16	Power Cord	29	Discharge Tube
4	Three Exit Tube II	17	Discharge Tube II	30	Three Exit Tube
5	Three Exit Tube	18	Defrost Tube	31	Bypass Valve
6	Gas-In Tube	19	Air Baffle	32	Right Faceplate
7	Filter	20	Fan Wheel	33	Compressor
8	Gas-Out Tube	21	Volute Carapace	34	Bottom Plate
9	Water Plate	22	Wire Holder	35	Middle Bracket
10	Left Faceplate	23	Controller	36	Water Tank Baffle
11	Lamp	24	Capacitor (Motor)	37	Foot
12	Hour Meter	25	Motor		
13	Switch	26	Motor Support		

## Utilizēšana

Vienmēr atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem videi draudzīgā veidā un saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem utilizācijas noteikumiem.



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols norāda, ka šo ierīci un tās atbilstīgos komponentus pēc to darbmūža beigām saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (2012/19/ES) un daļībvalsts normatīvajiem aktiem nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Jūsu tuvumā atrodas savākšanas punkti, kur jūs bez maksas varat nodot nolietotās elektriskās vai elektroniskās ierīces. Adresi varat iegūt pilsētas vai pašvaldības pārvaldē. Par citām nodošanas iespējām daudzās ES valstīs varat uzzināt arī vietnē <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Pārējos gadījumos vērsieties pie oficiāla jūsu valstī sertificēta uzņēmuma, kas nodarbojas ar nolietoto iekārtu otrreizējo pārstrādi.

Daļīt nododot elektriskās un elektroniskās iekārtas, tiek nodrošināta otrreizēja pārstrāde, materiālu utilizācija un nolietoto ierīču cita veida utilizācija, kā arī tiek novērsta ierīcēs ietverto iespējami bīstamo vielu ietekme uz vidi un cilvēku veselību.

Ierīcē esošo dzesētājvielu propānu atbilstoši valstī spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem uzdodiet utilizēt atbilstoši sertificētiem uzņēmumiem (Eiropas Atkritumu iedalījuma katalogs 160504).

**Trotec GmbH**

Grebener Str. 7

52525 Heinsberg

Germany

+49 2452 962-0

+49 2452 962-200

[online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)